

## CIALP

**L'UIA ET LE CIALP SIGNENT UN PROTOCOLE D'ACCORD**


Louise Cox, Présidente de l'Union internationale des architectes (UIA) et Rui Leão, Vice-Président du Conseil international des architectes des pays de langue portugaise (CIALP) ont signé un accord de coopération à Macao, le 26 avril 2010.

À travers cet accord, les deux organisations s'engagent à mettre en évidence l'importance du **patrimoine architectural**, à soutenir la Déclaration sur la **conception architecturale responsable**, promulguée lors de la conférence des Nations unies sur le changement climatique (COP 15), et à favoriser l'amélioration de l'**habitat et de l'environnement urbain**.

En savoir plus :

[http://www.uia-architectes.org/texte/france/News/1\\_CIALP.html](http://www.uia-architectes.org/texte/france/News/1_CIALP.html)

 PRIX  
INTERNATIONAUX

**AVEC L'UIA ET WAN SAISISSEZ DE NOUVELLES OPPORTUNITÉS PROFESSIONNELLES**
**PARTICIPEZ AU PRIX WAN AWARDS SUR LES BÂTIMENTS PUBLICS**


La session du WAN Awards, consacrée aux bâtiments publics est ouverte. Une réduction de 20% sur les droits d'inscription est offerte à travers l'UIA.

Ce prix récompense des bâtiments récents et des projets, dans le secteur des édifices publics : musées, théâtres, centres civiques ou tout autre bâtiment destiné à la communauté, édifié ou conçu au cours des trois dernières années. L'architecte **Eva Jiricna** représentera l'UIA au jury. La date limite de soumission à cette session du prix est le **30 juin 2010**.



Pour bénéficier d'une réduction des droits d'inscription consultez le site web de l'UIA <http://www.uia-architectes.org/texte/france/WAN10/1Civic.html>

Deux réalisations étaient lauréates de la session 2009 de ce prix : le palais de justice de Manchester de **Denton, Corker, Marshall** et la bibliothèque d'Amsterdam de **Jo Coenen & Co.**

ÉTATS UNIS  
D'AMÉRIQUE**UNE PLACE POUR LA RECHERCHE - LA RECHERCHE À SA PLACE**

L'Institut américain des architectes (AIA) annonce la venue à Washington, du 23 au 26 juin 2010, d'une conférence internationale sur la recherche architecturale. Elle est organisée conjointement par l'Association européenne pour l'enseignement de l'architecture (AEEA) et le Consortium des centres de recherche architecturale (ARCC) avec l'Université Howard. La manifestation a pour objectif de servir de tribune à la diffusion et la discussion et de révéler les préoccupations et les potentiels actuels, les approches et les philosophies nouvelles dans le secteur de la recherche architecturale. Elle rassemblera des chercheurs, des enseignants, des praticiens et des étudiants en architecture et en aménagement paysager.

<http://info.aia.org/arcc/>

ÉTATS UNIS  
D'AMÉRIQUE**UN PROGRAMME INTERNATIONAL À MIAMI**

Lors de sa convention annuelle à Miami, du 10 au 12 juin 2010, l'Institut américain des architectes (AIA) propose un programme international consacré aux enjeux de la profession pour la décennie et sur l'évaluation des modalités d'exercice dans le monde. Un forum réunira les présidents des organisations professionnelles de plusieurs pays. Louise Cox, Goh Chong Chia et Maurico Rivero Borrell représenteront l'UIA à ces événements auxquels seront associés des architectes de notoriété internationale.

[www.aia.org/practicing/groups/international/AIAP073977?dvid=&recspec=AIAP073977](http://www.aia.org/practicing/groups/international/AIAP073977?dvid=&recspec=AIAP073977)

## ROYAUME UNI

**FESTIVAL D'ARCHITECTURE DE LONDRES**

Du 19 juin au 4 juillet 2010, Londres célèbre l'architecture à travers toute la ville. La capitale britannique se prépare à accueillir les jeux olympiques de 2012 et le festival est une opportunité pour les architectes, les urbanistes et les collectivités d'exposer les nouveaux développements préparés pour l'occasion. Un programme très riche est proposé, notamment : une exposition sur l'architecture colombienne au siège du RIBA, des parcours ciblés dans la ville, la création d'un verger dans Union Street, des films, des rencontres et un festival international des étudiants en architecture autour du thème : réduire, réutiliser, recycler.

<http://www.lfa2010.org/>

## LUXEMBOURG

**FESTIVAL DES CABANES 2010**

L'Ordre des architectes et ingénieurs conseils du Grand Duché a organisé une confrontation de projets de cabanes temporaires, ouverte aux étudiants des pays signataires des accords de Schengen en collaboration avec des architectes. Trente-quatre d'entre-elles ont été sélectionnées et seront réalisées par leurs auteurs, à Schengen, où se déroulera le festival des cabanes, du 17 juillet au 1<sup>er</sup> août 2010.

[www.cabanes.lu](http://www.cabanes.lu)

## MALAISIE



## UNE SECONDE NATURE

Du **1er au 4 juillet 2010**, l'Institut des architectes de Malaisie (PAM) organise son congrès annuel, à Kuala Lumpur. Le forum des bâtiments verts est prévu le 1er juillet et une conférence internationale se déroulera les 2 et 3 juillet sur le thème : 'Une seconde nature'. 2 300 participants assistaient à la session 2009 de la conférence. L'objectif de l'édition 2010 est d'examiner les **nouvelles relations que nous entretenons avec la nature** et la manière dont **les architectes et les concepteurs gèrent ces changements dans une période dominée par les bouleversements technologiques et environnementaux**. Louise Cox représentera l'UIA à ces manifestations.

[www.pam.org.my](http://www.pam.org.my)

## AFRIQUE DU SUD



## UN CONGRÈS POUR LES ÉTUDIANTS LORS DE AZA2010

Dans le cadre de l'ambitieux événement architectural, AZA2010, qu'il prépare à Johannesburg du **21 au 27 septembre 2010**, l'Institut des architectes d'Afrique du sud annonce un **congrès spécialement destiné aux étudiants en architecture** ainsi qu'une **master class** de trois jours animée par **Anton Garcia Abril et Débora Molina**. Un concours est ouvert aux étudiants d'Afrique du Sud sur le thème : **Ré-imaginez votre ville**. La date limite d'inscription et de **soumission des projets est le 13 septembre 2010**.

## Informations sur le concours

<http://www.aza2010.org/C&CI/design/default.html>

## Information sur Architecture.ZA2010-05-21

<http://www.aza2010.org>

## JAPON



## DEUX ARCHITECTES JAPONAIS REÇOIVENT LE PRIX PRITZKER

**Kazuyo Sejima et Ryue Nishizawa** ont reçu le prestigieux Prix Pritzker 2010 pour leur *architecture à la fois délicate et puissante, précise et fluide, ingénieuse avec modestie ; pour l'expression de leur langage architectural singulier, unique et évocateur.*

Parmi leurs réalisations, citons le futur **musée du Louvre de Lens** en France, le nouveau **musée d'art contemporain de New York** aux USA, le **musée du 21e siècle à Kanazawa** au Japon, et le **Rolex learning centre à Lausanne** en Suisse.

Kazuyo Sejima est commissaire de l'édition 2010 de la biennale internationale d'architecture de Venise. Elle sera parmi les architectes invités à s'exprimer lors du prochain **Congrès de l'UIA à Tokyo, en 2011**.

<http://www.pritzkerprize.com>

## RUSSIE

**IN MEMORIAM SERGUEI KISELEV**

Le **premier vice-président de l'Union des architectes de Russie (UAR)**, Serguei Borisovich Kiselev, s'est éteint à Moscou, le 9 mai dernier, à l'âge de 56 ans. Son confrère **Andrei Kaftanov**, membre du Conseil de l'UIA, lui a rendu un fervent **hommage** en ces termes : «Je suis convaincu que l'architecture contemporaine vient de subir une perte irremplaçable. Dans ses projets, il a tenté d'échapper à la banalité de l'architecture internationale et, à un moment complexe de l'histoire de notre pays, il a su donner un sens 'russe' à sa propre interprétation de la modernité. Sergey était un homme merveilleux, qui partageait en altruiste sa connaissance, son expérience et sa capacité à travailler en équipe avec ses compatriotes et ses associés étrangers.»

L'UIA adresse à sa famille, à ses collègues et à l'UAR, ses sincères condoléances.

[archunion-russia@mail.ru](mailto:archunion-russia@mail.ru)

Découvrir l'oeuvre de Sergey Kiselev

[www.sk-p.ru](http://www.sk-p.ru)

RÉPUBLIQUE DE  
CORÉE**YOUNG-JEEP CHOI PRÉSIDENT DE LA FIKA**

Young-Jeep Choi, devient président de la **Fédération des instituts d'architectes coréens (FIKA)**, section coréenne de l'UIA, où il siègera jusqu'en mars 2011. Il est actuellement ministre de l'Aménagement du territoire, des Transports et des Affaires maritimes. Diplômé en architecture de l'Université de Hanyang en 1972, il y enseigne de 1990 à 2008. Young-Jeep Choi s'est impliqué dans les structures professionnelles coréennes tout en conduisant l'agence Architects & Associates TOP, lauréate de nombreux prix d'architecture en Corée. Il préside l'Institut coréen des architectes certifiés (KIRA) depuis 2009 et dirige la revue professionnelle Seoul Architects' Journal. Young-Jeep Choi succède à **Soo-Kim Chang** à la présidence de la FIKA.

Hyo-Reem HAN (Helen), Secrétariat du FIKA [hrhelen2@gmail.com](mailto:hrhelen2@gmail.com)

## TURQUIE

**EYUP MUHCU PRÉSIDENT DE LA CAT**

Eyup Muhcu vient d'être élu président de la **Chambre des architectes de Turquie (CAT)**. Né en 1962, il est diplômé en architecture de l'Université technique de la Mer Noire, en 1984, et s'installe pour exercer libéralement à Istanbul.

Il s'investit dans les activités de la Chambre en tant que membre de son bureau, et comme secrétaire général puis, président de la branche d'Istanbul de la CAT (2002-2010).

Il se consacre actuellement aux questions architecturales liées aux séismes, à la conservation du patrimoine architectural, à l'urbanisme et aux aspects juridiques de la profession. Responsable des publications de la Chambre, il a contribué à la création de la Fondation pour l'architecture (MIV) en 1995. Eyup Muhcu, succède à **Bulend Tuna** à la présidence de la CAT.

[www.mo.org.tr/eng](http://www.mo.org.tr/eng)

EXERCICE  
PROFESSIONNEL**DOUG STEIDL, RECTEUR À L'UNIVERSITE DE KENT STATE**

Le 1er juillet 2010, Douglas L. Steidl, Co-Directeur de la commission de l'UIA sur l'Exercice professionnel, prendra les fonctions de recteur du prestigieux **collège d'architecture et d'environnement de l'Université de Kent State dans l'Ohio**, réputé notamment pour son centre de recherche.

**Robert G. Frank**, Doyen de l'université, a salué la nomination de Doug Steidl en ces termes : «Par ses qualités de dirigeant, sa culture architecturale, son expérience professionnelle et par sa connaissance des processus d'accréditation, il offre à notre collège et à ses étudiants une opportunité de développement extraordinaire dans les domaines de la recherche et de la formation.»

Doug Steidl poursuivra sa mission au sein de la Commission de l'UIA. L'UIA se réjouit de sa promotion et lui adresse ses chaleureuses félicitations et tous ses vœux de succès.

Doug Steidl, Co-directeur de la commission sur l'Exercice professionnel de l'UIA  
[dougsteidl@aia.org](mailto:dougsteidl@aia.org)

En savoir plus sur la commission de l'UIA :

<http://www.uia-architectes.org/texte/france/Menu-4/2-Commissions-b.html>

Visitez le collège d'architecture et d'environnement de Kent State

<http://www.kent.edu/caed/>

ARCHITECTURE POUR  
UN AVENIR DURABLE  
RÉGION I**UNE PUBLICATION UIA SUR COP 15**

Le programme de travail de l'UIA a réuni dans une publication la plupart des interventions prononcées dans le cadre de la conférence des Nations unies sur le changement climatique à Copenhague, pendant le Forum UIA et l'Université d'hiver. La stratégie pour la conception responsable y est explicitée. L'ouvrage, préfacé par Louise Cox, Présidente de l'UIA, comprend les contributions de **Roberto A. Cherubini, Hans Drexler, Brian Edwards, Lone Feifer, Sebastian El khoul, Massimiliano Gilberti, Manfred Hegger, Anna Heringer, Christiano Lepratti, Søren Nielsen, Federica Ottone, Jana Revedin, Guendalina Salimei et Nicoletta Trasi.**

Publié en anglais, il est téléchargeable sur le site web de l'UIA en cliquant sur le lien ci-dessous :

[http://www.uia-architectes.org/image/PDF/COP15/UIA\\_COP15\\_Homepage.pdf](http://www.uia-architectes.org/image/PDF/COP15/UIA_COP15_Homepage.pdf)

En savoir plus sur le programme de travail

<http://www.uia-architectes.org/texte/france/Menu-4/2-PT.html>

## UNESCO

**FRANCESCO BANDARIN SOUS DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'UNESCO POUR LA CULTURE**

Francesco Bandarin, directeur du **Centre du patrimoine mondial de l'Unesco** depuis 2000, a été nommé, le 3 mai dernier, sous directeur général de l'Unesco pour la culture. Spécialiste de l'architecture et de l'urbanisme dans les pays en développement, il a exercé ses compétences dans des institutions publiques et privées. En tant que directeur du Centre du patrimoine mondial, il a **initié et développé un vaste réseau de partenariats publics-privés** en faveur de la préservation du patrimoine et a favorisé la **création de centres régionaux** dans toutes les régions du monde.

[www.unesco.org](http://www.unesco.org)

## ARCASIA

**ACA 14 LE JAMBOREE DES ÉTUDIANTS**

Dans le cadre de son 14<sup>e</sup> congrès annuel à **Lahore, au Pakistan, du 25 au 29 octobre 2010**, le **Conseil des architectes d'Asie 'ARCASIA'** organise une session spécialement destinée aux étudiants. Ce 'jamboree' se déroulera à l'Université de technologie de Lahore sur le thème : **Architecture et dynamisme : l'esprit de l'Asie**. Un **concours** est ouvert aux **étudiants dans les écoles d'architecture des pays membres d'ARCASIA**. Il leur est proposé de concevoir un centre de ressources destiné aux enfants du 21<sup>e</sup> siècle, un **équipement ludique et pédagogique consacré à l'écologie, à la culture et aux connaissances traditionnelles et indigènes**.

En savoir plus :

<http://www.aca-14.com>

<http://aptari.org/arcasia-architectural-students-jamboree-asian-congress-of-architects>

## DOCOMOMO

**VIVRE DANS LA MODERNITÉ URBAINE**

**Du 24 au 27 août 2010**, se déroulera à **Mexico** la 11<sup>e</sup> conférence internationale du Comité international pour la documentation et la conservation des bâtiments, des sites et de l'environnement du Mouvement moderne. Elle se déroulera sur le campus de l'université de Mexico sur le thème : **Vivre dans la modernité urbaine**. Elle est placée sous la présidence de **Sara Topelson de Grinberg**, ancienne présidente de l'UIA et de **Louise Noelle Gras**, présidente de DOCOMOMO Mexique. **Louise Cox** y représentera l'UIA.

Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au **20 juin 2010**.

[www.docomomo2010.unam.mx](http://www.docomomo2010.unam.mx)

Lettre d'information publiée par l'Union Internationale des Architectes - UIA

Tour Maine Montparnasse BP 158, 33 avenue du Maine 75755 Paris CEDEX 15 (France)

T. (33.1).45 24 36 88 - F.( 33.1) 45 24 02 78 - E-mail : [uia@uia-architectes.org](mailto:uia@uia-architectes.org)

Site internet : <http://www.uia-architectes.org>

Directeur de la publication : Jordi Farrando, Secrétaire général de l'UIA

Rédacteur en chef : Catherine Hayward [c.hayward@uia-architectes.org](mailto:c.hayward@uia-architectes.org)

Conception graphique : imasd (Barcelone)

Juin 2010